



# Der Feldschütz

Der Feldschütz erscheint 6x jährlich <http://www.feldsg.ch>

Präsident: Martin Schmatz, Demutstrasse 33, 9000 St. Gallen  
E-Mail: [MRT@zurich.ibm.com](mailto:MRT@zurich.ibm.com)

Schützenmeister: Edi Enggist  
Kräzerstrasse 43, 9015 St. Gallen  
Telefon P +41 77 436 72 70, E-Mail: [edi.enggist@gmail.com](mailto:edi.enggist@gmail.com)

Redaktion und Information:  
Emil Annen, Solitüdenstrasse 16, 9012 St. Gallen,  
Telefon P 071 277 13 51, E-Mail: [emil.annen@unisg.ch](mailto:emil.annen@unisg.ch)

Sekretariat und Mitgliederadministration  
Judith Boggia, Demutstrasse 33, 9000 St. Gallen  
Telefon 078 629 33 19  
E-Mail: P: [judith.boggia@bluemail.ch](mailto:judith.boggia@bluemail.ch)

Postcheck 90-842-7 Hauptkasse  
Postcheck 90-1251-7 Mitgliederbeiträge

Nr. 3. Juni 2017

89. Jahrgang

Impressionen vom

## 40. Berner Kantonalschützenfest 2017



**Malergeschäft**  
**jack aeberhard** seit 1972



**Werkstatt**

**Bruggwaldstrasse 35a**  
**CH-9008 St.Gallen**

*Inhaber / Geschäftsadresse*  
Roland Kollbrunner  
Habersack 20  
9305 Berg SG

Tel. 071 245 15 41  
Nat.079 246 51 32  
rokoll@bluewin.ch



**Spenglerei, Sanitäre Anlagen**

**W. Gablers Söhne AG**

9000 St. Gallen  
St. Georgenstrasse 49, Telefon 071/222 42 78  
Fax 071/222 42 13

Ausführung und Beratung von Spenglerarbeiten,  
Blitzschutzanlagen und Sanitären Installationen



Renovationen  
Kundenarbeiten  
Neu- und Umbauten  
Gipsarbeiten

Baugeschäft  
9011 St.Gallen  
St.Georgenstr. 174a

Telefon 071 222 50 65  
Telefax 071 222 99 14  
E-Mail [zulian@zulian.ch](mailto:zulian@zulian.ch)  
www. [zulian.ch](http://zulian.ch)

---

## Mitteilungen

---

### Gratulationen zum Geburtstag

In diesen und den nächsten Tagen und Wochen feierten oder feiern unsere folgenden Kameraden ihren Geburtstag. Kommission und Redaktion wünschen allen ein frohes Fest und für die Zukunft weiter alles Gute.

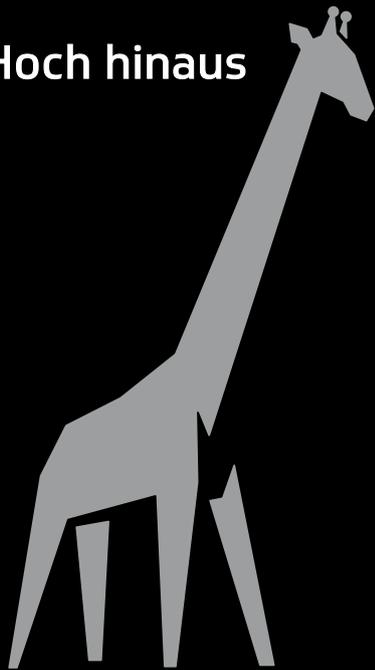


<b>Juli</b>	Rohner Walter	25.07.1932	85 Jahre
	Rickli Hanspeter	31.07.1947	70 Jahre
<b>August</b>	Holderegger Max	05.08.1942	75 Jahre
	Frischknecht Werner	06.08.1932	85 Jahre
	Schneeberger Paul	31.08.1932	85 Jahre

<b>Redaktionsschluss</b>	<b>Feldschütz 4/ 17</b>	<b>5. August 2017</b>
Redaktionsschluss 2017	Feldschütz 5/ 17	6. Oktober 2017
	Feldschütz 6/ 17	4. Dezember 2017

**Wir danken allen Inserenten, welche die Herausgabe des Feldschütz ermöglichen und empfehlen, die inserierenden Unternehmen bei der Vergabe von Aufträgen zu berücksichtigen. Die Kommission**

Hoch hinaus



**GROB**  
Gebäudehüllen

**Die Sonne bringt  
Ihnen reichen  
Geldsegen.  
Wenn Sie uns  
aufs Dach lassen.**

Lerchentalstrasse 2  
T 071 282 40 30  
buero@grob-ag.ch

9016 St.Gallen  
F 071 282 40 31  
www.grob-ag.ch

Spezialitäten-Metzgerei  
**BECHINGER**  
Fleisch - Wurst - Partyservice

St.Georgen-Strasse 76 - 9000 St.Gallen  
Telefon 071 222 50 31 - Fax 071 222 50 21  
www.bechinger.ch - info@bechinger.ch

**STAMPFL** & CO. AG

Swisscom Partner,  
Elektrotechnische Unternehmung  
9000 St.Gallen, Mühlenstrasse 24  
Tel. 071 222 75 70, Fax 071 222 75 49

Elektroplanung  
Telekommunikation  
Elektroinstallationen  
e-mail: info@elektro-stampfl.ch

---

## Mitteilungen

---

### Obligatorisches Bundesprogramm

Auf dem Schiessstand Weiherweid kann das Obligatorische Bundesprogramm "Obli" mit dem Sturmgewehr auf 300m und mit der Pistole auf 25m geschossen werden. Pistolenschützen Achtung: Auf 25m können Sie nur an zwei Daten schießen! Zur Erfüllung der Schiesspflicht müssen die Dienstpflichtigen folgendes mitnehmen:

- das Aufforderungsschreiben mit den Klebeetiketten
- das Schiessbüchlein / der Militärische Leistungsausweis
- ein amtlicher Ausweis
- die vollständige persönliche Dienstwaffe inkl. Verschluss, Magazin, Gehörschutz und Putzzeug
- Sackmesser (für die Visierung)
- etwas Kleingeld für Probeschüsse und das anschliessende Bier

### Daten Obligatorisches Bundesprogramm 2017 auf Weiherweid

300m	Dienstag	15. 08. 2017	17:30 - 19.30 Uhr
300m/25m	Freitag	25. 08. 2017	17:00 - 19.30 Uhr

### Trouvaille aus dem Archiv

Der Archivar stösst bei seinen Recherchen ab und zu auf Amüsantes. Zudem: Vor 60 Jahren hatte die FSG dreimal mehr Mitglieder als heute.

#### Mutationsliste

22.12.56.

(Korrektur)

Auf unserer Mutationsliste vom 30.11.56. hat sich bei den Austritten ein bedauerlicher Fehler eingeschlichen, der sofort wie folgt zu korrigieren ist :

Unser Frei-Mitglied Kellenberger Albert, Kaufmann, Neugasse 31, Jahrgang 1873, der uns von der Post als gestorben gemeldet wurde, befindet sich glücklicherweise immer noch unter den Lebenden. Er hat nur sein Domizil gewechselt.

Sein Austritt auf der Mutationsliste vom 30.11.56. ist deshalb zu streichen. Statt dessen ist für ihn folgende Adressänderung vorzumerken :

bisher Neugasse 31, neu : Arbon, Gartenstrasse 11

Korrektur Mitglieder-Bestand:

bisheriger Bestand : 669  
Eintritte : 1  
Austritte : 15  
neuer Bestand per  
30.11.56. : 655

nämlich: 28 Ehren-Mitglieder  
94 Frei - Mitglieder  
533 ordentl. Mitglieder

Feldschützen-Gesellschaft  
der Stadt St.Gallen  
i.A. der 2.Kassier:

*Kausy*  
Baerlocher

# JÄGGI

## Optik & Hörberatung

Unsere langjährige Erfahrung in der Anpassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer hauseigenen Original Zielanlage.

---

10m für Luftgewehr und Pistole

---

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

---

300m mit A- und B-Scheibe

---

Waffen zum Zielen sind vorhanden. Kranzkarten werden bei uns gerne an Zahlung genommen. Bitte reservieren Sie einen Termin.

## Vertrauensoptiker der Schweizerischen Gewehrschiessschule



**Dipl. Augenoptiker & Dipl. Hörberater**  
Bahnhofstrasse 42, 7002 Chur  
Tel 081 257 13 23, [www.jaeggi-optik.ch](http://www.jaeggi-optik.ch)

# H O L D E R E G G E R

## Licht Kraft Telefon

Demutstrasse 11  
9000 St.Gallen

Elektrische Anlagen  
Telefon 071 223 27 77



## Seit über 100 Jahren im Baugeschäft.

- > Neubauten > Umbauten > Renovationen
- > Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

---

## Mitteilungen

---

### Jahresübersicht, 2. Hälfte 2017 Gewehr und Pistole

#### Vorschau Gesellschaftsabend 2017

wir freuen uns diesen Abend mit euch zu geniessen. Mägi wird uns mit ihrer magischen Küche verzaubern

#### Samstag 28. Oktober 2017, 18 Uhr

#### Schiessferien 20. Juli bis 11. August, 2017

Schiessferien für G300m / P50m / P25m Grosskaliber

**Es darf nur mit Kleinkalibermunition geschossen werden**

#### Anlässe Gewehr 300m

<b>OMM 3. Runde</b>
---------------------

Schiessplatz: Weiherweid
--------------------------

Letzte Möglichkeit: Donnerstagsübung vom 31. August
---

<b>Chilbischiesen Oberhelfenschwil</b>
--

<b>Vereinswettkampf</b>
-------------------------

Schiessplatz: Oberhelfenschwil
--------------------------------

Freitag, 18.August	17:00 bis 20:00 Uhr
--------------------	---------------------

Samstag, 19.August	08:30 bis 12:00 / 13:15 bis 17:00 Uhr
--------------------	---------------------------------------

Samstag, 26.August	08:30 bis 12:00 / 13:15 bis 17:00 Uhr
--------------------	---------------------------------------

Sonntag, 27.August	09:30 bis 12:00 Uhr
--------------------	---------------------

<b>Stoss-Schiessen</b>
------------------------

<b>Vereinswettkampf</b>
-------------------------

Rangeur und Munitionsausgabe: Merzweckhalle Oberstufenzentrum, Gaiserau 17, 9056 Gais (Shuttlebus zum 300m-Stand)	
---	--

Samstag, 26.August	13:30 bis 18:00 Uhr
--------------------	---------------------

Sonntag, 27.August	08:00 bis 12:00 Uhr
--------------------	---------------------

<b>Verbandschiessen</b>
-------------------------

<b>Vereinswettkampf</b>
-------------------------

Schiessplatz: Breitfeld Gossau
--------------------------------

Freitag, 25.August	17:00 bis 20:00 Uhr
--------------------	---------------------

Freitag, 01.September	17:00 bis 20:00 Uhr
-----------------------	---------------------

Samstag, 02.September	09:00 bis 11:30 Uhr
-----------------------	---------------------

<b>OMM 4. Runde</b>
---------------------

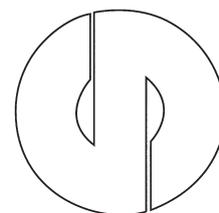
Schiessplatz: Weiherweid
--------------------------

Letzte Möglichkeit: Donnerstagsübung vom 28. September
--

**Drucksachen** für Firmen, Vereine, Privat  
**Farblaserkopien bis A3**  
**wir drucken und binden (auch Klebebinden):**  
Broschüren, Diplomarbeiten, Dissertationen

**D·DRUCK·SPESCHA**

Alpsteinstrasse 8 9014 St. Gallen-Bruggen  
Tel. 071 277 21 88 [info@d-druck.ch](mailto:info@d-druck.ch) [www.d-druck.ch](http://www.d-druck.ch)



ÄLTESTE SCHWEIZER  
BRAUKUNST

Seit der Gründung im Jahr 1779 ist Schützengarten eigenständig und bei Kunden und Konsumenten tief verwurzelt. Hier pflegen und leben Braumeister die Jahrhunderte alte Braukunst mit grosser Sorgfalt.

Die Bier-Kreationen der ältesten Brauerei der Schweiz werden jährlich mit der höchstmöglichen Auszeichnung für «beste Qualität und höchsten Genuss» prämiert.

---

## Mitteilungen

---

**Kantonalstich**

Schiessplatz: Weiherweid, Letzte Möglichkeit: Donnerstagsübung 14. September

**Rehalpschiessen**

Schiessplatz: Höggerberg, Mitte September

**Vereinswettkampf****Freundschaftsschiessen Buochs-Neumünster**

Schiessplatz: Höggerberg,

**Vereinswettkampf****OLMA-Schiessen**

Schiessplatz: Ochsenweid

Freitag, 06. Oktober 15:30 bis 18:30 Uhr

Samstag, 07. Oktober 09:00 bis 12:00 / 13:30 bis 16:30 Uhr

Samstag, 14. Oktober 09:00 bis 12:00 / 13:30 bis 16:30 Uhr

Sonntag, 15. Oktober 09:00 bis 12:00 Uhr

**Vereinswettkampf****14. Racletteschiessen Oberegg-Muolen**

Schiessplatz: Muolen

Freitag, 20. Oktober ab 14:00

Samstag, 21. Oktober 09:00 bis 12:00 / ab 13:00

Sonntag, 23. Oktober 09:00 bis 12:00 Uhr

**Vereinswettkampf**

### Anlässe Pistole 25/50m

**Verbandsschiessen RSV St. Gallen**

Freitag, 25. August 17:00 bis 20:00 Uhr

Freitag, 01. September 17:00 bis 20:00 Uhr

Samstag, 02. September 09:00 bis 11:30 Uhr

Regionale Schiessanlage Breitfeld 9015 St. Gallen, Schiessen P50m und P 25m

**110 Jahre Polizeischützen St. Gallen, Jubiläums- und Sittertalschiessen**

Freitag 22. September - Samstag 23. September

Dienstag, 26. September

Freitag 29. September 29 - Sonntag 1. Oktober 1

Pistolenschiessanlage (PSA) Ochsenweid 9014 St. Gallen Schiessen P25m und P50m

**40 . Bernecker Pistole - Suuser - Schüsse**

Samstag 23. September 23 - Sonntag 24. September 24

# Stoss-Schiessen 2017

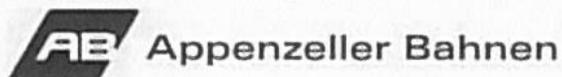
1927 bis 2017 - 90 Jahre Stoss-Schützenverband



**Das Festzentrum befindet sich ab diesem Jahr in der Mehrzweckhalle Oberstufenzentrum Gais, Gaiserau 17, 9056 Gais**

Auf dem oben abgebildeten Lageplan ist die neue Organisation des Stoss-Schiessens aufgezeigt. Im Zentrum von Gais angekommen, folgen Sie bitte dem Parkplatzeinweisposten. Stellen Sie Ihr Auto auf dem zugewiesenen Parkplatz beim Festzentrum ab.

**Die Verschiebung vom Festzentrum zu den Schiessanlagen 50m und 300m und wieder zurück erfolgt im 20 Minuten Takt mit den**



**Die Fahrten zwischen Gais - Rietli und Stoss und zurück sind dank des grosszügigen Engagements von Herrn Dr. iur. Fridolin Biland, Baden, im Stichpreis inbegriffen.**

**Den Fahrplan finden Sie auf der Rückseite dieses Festführers.**

**Für die Pistolenschützinnen und Pistolenschützen steht ab der Station Rietli der bewährte Shuttle-Dienst mit den Fahrzeugen und Fahrern des Zivilschutzes bereit.**

**Bitte lassen Sie Ihr Fahrzeug beim Festzentrum stehen und benutzen Sie den Gratis-Shuttle Dienst mit den Appenzeller Bahnen.**

**Sie helfen damit, die Bewohner von Gais vom Verkehr zu entlasten.**

Entlang der Stoss-Strasse werden keine Parkplätze zur Verfügung gestellt. Die gefährlichen Situationen entlang der Stoss-Strasse sind Vergangenheit.

**Die Standblätter müssen nicht mehr vorgängig bestellt und gekauft werden.**

**Alle Teilnehmenden lösen das Standblatt im Festzentrum**

---

## Mitteilungen

---

**Weitere Informationen  
zum Schiessbetrieb unter:**

**<https://feldsg.ch/schiessbetrieb/kalender/>**

# Wir bringen Ihren Umschwung in Schwung

- Holzarbeiten
  - Hecken und Strauchpflege
  - Gras mähen und entsorgen
  - Weitere Unterhaltsarbeiten nach Wunsch

Niklaus Rohrer, Landwirt, St. Georgenstr. 251, 9011 St. Gallen

Telefon 071 223 61 78

E-Mail: [nkrohrer@bluewin.ch](mailto:nkrohrer@bluewin.ch)

**Drucksachen** für Firmen, Vereine, Privat

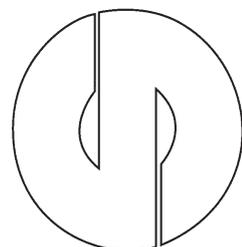
**Farblaserkopien bis A3**

**wir drucken und binden:**

Broschüren, Diplomarbeiten, Dissertationen

**D·DRUCK·SPESCHA**

Alpsteinstrasse 8 9014 St. Gallen-Bruggen  
Tel. 071 277 21 88 [info@d-druck.ch](mailto:info@d-druck.ch) [www.d-druck.ch](http://www.d-druck.ch)



---

## Mitteilungen

---



# Historisches Stoss-Schiessen Jubiläumsschiessen 1927 – 2017



## 90 Jahre Stoss-Schützenverband

---

### Tagesbefehl 2017

Erinnerung an die Schlacht am Stoss vom 17. Juni 1405

---

#### Samstag, 26. August 2017

11.00 – 17.00 Uhr	Rangeur- und Munitionsausgabe 300 m und 50 m Mehrzweckhalle Oberstufenzentrum, Gaiserau 17, 9056 Gais
11.00 – 18.30 Uhr	Büro 300 m und 50 m in der Mehrzweckhalle, Oberstufenzentrum Gais geöffnet
13.30 – 18.00 Uhr	Gewehr- und Pistolenschiessen
11.00 – 19.00 Uhr	Verpflegung in der Mehrzweckhalle, Oberstufenzentrum, Gaiserau 17, Gais

---

#### Sonntag, 27. August 2017

07.00 - 11.00 Uhr	Rangeur- und Munitionsausgabe 300 m und 50 m Mehrzweckhalle Oberstufenzentrum, Gaiserau 17, 9056 Gais
07.00 – 16.00 Uhr Büro geschlossen	Büro 300 m und 50 m und Festwirtschaft im Oberstufenzentrum Gais geöffnet Am Sonntagnachmittag, während der Schützenlandsgemeinde und dem Absenden, bleibt das Büro geschlossen.
08.00 – 12.00 Uhr	Gewehr- und Pistolenschiessen
10.00 Uhr	Gästeschiessen für die geladenen Ehrengäste
11.00 Uhr	Begrüssung der Ehrengäste in der Mehrzweckhalle Oberstufenzentrum, Gaiserau 17, 9056 Gais
10.00 – 14.00 Uhr 13.30 Uhr	Verpflegung in der Mehrzweckhalle, Oberstufenzentrum, Gaiserau 17, 9056 Gais Stoss-Schützenlandsgemeinde und Absenden

---

**Festredner** Als Festredner beehrt uns in diesem Jahr **Luca Filippini**, Präsident SSV.

---

**Shuttlebahn** Regelmässiger Bahntransport zwischen Festzentrum und den Schiessanlagen mit der Appenzeller Bahn.

---

**Verpflegung** Das Festzentrum befindet in der Mehrzweckhalle des Oberstufenzentrums, Gaiserau 17, 9056 Gais.  
Verpflegung durch die Firma Breitenmoser Appenzeller Fleischspezialitäten AG, Festwirtin Barbara Ehrbar-Sutter. Die Festwirtschaft ist am Samstag ab 11.00 Uhr und am Sonntag ab 07.30 Uhr geöffnet.

---

**Zur Beachtung** Es dürfen maximal die zwölf Schuss Festmunition geladen werden.  
Widerhandlung hat Disqualifikation zur Folge.

---

#### Neu am Stoss-Schiessen 2017

- Alle Schützinnen und Schützen lösen das Standblatt im Festzentrum.
  - Das Festzentrum (Büro, Verpflegung und Schützenlandsgemeinde) befindet sich in der Mehrzweckhalle des Oberstufenzentrums, Gaiserau 17, 9056 Gais. Übersichtsplan auf Seite 15.
  - Shuttle-Dienst mit der Appenzeller Bahn zu den Schiessanlagen 50 m und 300 m und zurück.
  - Das Stoss-Schiessen ist von der Lizenzpflicht befreit. Es gelten trotzdem die Regeln für das sportliche Schiessen des SSV.
-

---

## Berner Kantonschützenfest

---

### 40. Berner Kantonschützenfest 2017

Es war nur eine sehr kleine Gruppe von Feldschützinnen und Feldschützen, welche das Berner Kantonschützenfest im Berner Jura besuchten. Für alle, welche daheim geblieben sind: Ihr habt etwas verpasst. Die warme Herzlichkeit der Bernjurassier und die familiäre Atmosphäre, welche in den Schützenständen herrschte bleiben allen Teilnehmenden in unvergesslicher Erinnerung. Der Tag wurde am Abend durch sehr feines Essen im Bären in Twann gekrönt. Der Hotelier, selber Schütz, bewirtete hervorragend und lud alle zu einem feinen Twanner Weissen ein. Herzlichen Dank auch an dieser Stelle.



### Resultate Gewehr 300 Meter

Kategorie 3, Anzahl Resultate 10, Anzahl Pflichtresultate 8, Resultat Vereinskonzurrenz 92.805

95	Fontanive Claudio SV	Freigewehr
94	Künzler Ruedi V	Stgw 90 & 57/03
94	Schmatz Martin S	Standardgewehr
93	Gautschi Rudolf V	Stgw 90 & 57/03
93	Nauer Fridolin S	Stgw 90 & 57/03
92	Hurter Marcel S	Stgw 90 & 57/03
90	Kamm Paul SV	Stgw 90 & 57/03
88	Steimer Horst SV	Freigewehr

---

## Mitteilungen

---

- 87 Annen Emil SV Freigewehr  
85 Wellmann Dieter SV Stgw 90 & 57/03



---

## Berner Kantonschützenfest

---

### Resultate Pistole 50 Meter

Kategorie 2, Anzahl Resultate 6, Anzahl Pflichtresultate 5, Resultat Vereinskonzurrenz 87.316

90 Boggia Judith S	Randfeuerpistole
89 Rickli Hanspeter SV	Randfeuerpistole
89 Rohner Ursula S	Ordonnanzpistole
84 Gabler Armin SV	Pistole 50m (FP)
83 Annen Emil SV	Ordonnanzpistole
79 Seal André S	Randfeuerpistole

### Resultate Pistole 25 Meter

138 Annen Emil SV	Ordonnanzpistole
124 Rohner Ursula S	Ordonnanzpistole



---

## Feldschiessen

---

### Resultate Feldschiessen Gewehr 300m

Rang	Region	Resultat	Auszeichn.	Waffe	
2		71	Gautschi Rudolf V	KA AK	57
21		68	Boggia Luigi S	KA AK	57
60		66	Fontanive Claudio SV	KA AK	Kar
68		66	Nauer Fridolin S	KA AK	57
116		65	Schäfer Fritz S	KA AK	90
130		64	Bhend Etienne SV	KA AK	Kar
131		64	Wellmann Dieter SV	KA AK	90
150		64	Hurter Marcel S	KA AK	57
158		64	Breitenmoser Andreas E	KA AK	90
197		63	Breitenmoser Martin S	KA AK	90
206		63	Studerus Adrian E	KA AK	Kar
261		62	Schmatz Martin S	KA AK	57
306		61	Kamm Paul SV	KA AK	57
426		60	Zwiker Simon E	KA AK	90
476		59	Henning Lars E	KA AK	57
564		57	Annen Emil SV	KA AK	Kar
760		55	Huber Quirin E	AK	90
870		53	Wallner Lukas E		90
885		52	Breitenmoser Nils JJ	AK	90
950		51	Kamm Rafael E		57

Weitere Schützinnen und Schützen: Breitenmoser Svenja JJ, Breitenmoser Deborah E

### Resultate Feldschiessen Pistole 50m/25m

Rang	Region	Resultat	Auszeichn.	Waffe	
9		175	Annen Emil SV	KA AK	49
51		170 (74)	Häberli Peter SV	KA AK	49
64		169	Caviezel Hansjörg S	KA AK	49
66		169	Studerus Adrian E	KA AK	49
72		168	Fontanive Claudio SV	KA AK	49
108		165	Hotz Hermann SV	KA AK	49
110		165	Rohner Ursula S	KA AK	49
129		163 (67)	Bhend Etienne SV	KA AK	49
161		160	Brugger Peter SV	KA AK	49
190		158	Geisser Christian E	AK	75
202		156	Boggia Luigi S	AK	49

Weitere Schützen: Schär Hanspeter V, Gabler Armin SV, Kamm Rafael E, Kamm Paul SV